Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Inyección epidural de esteroides

En esta información, se explica cómo prepararse para la inyección epidural de esteroides en MSK. También explica qué esperar después de su procedimiento.

Acerca de las inyecciones epidurales de esteroides

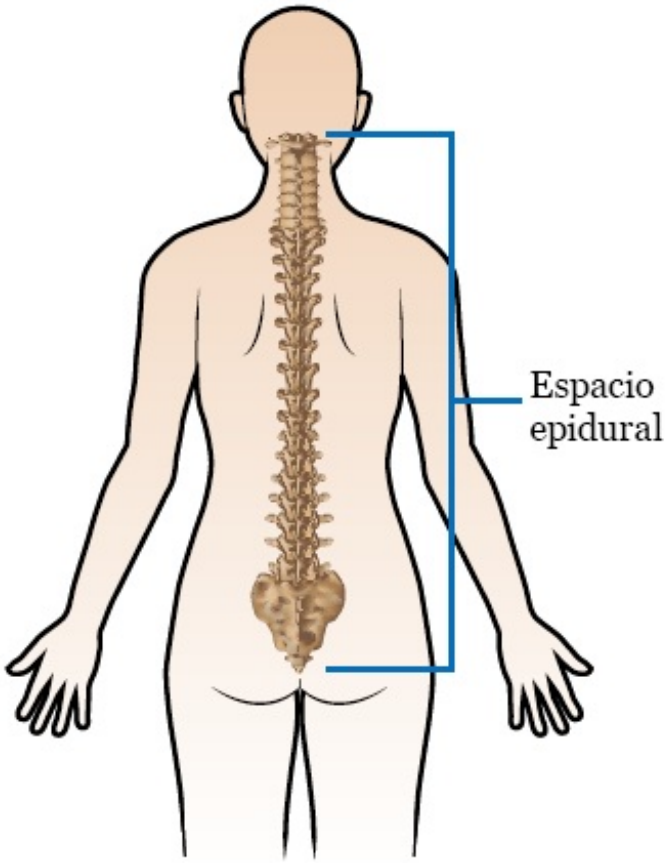

Figura 1. El espacio epidural

Las vértebras (los huesos individuales situados en la

espalda) están separadas por unas almohadillas gomosas que se llaman discos. Si un disco sobresale (se sale de su sitio), puede irritar sus nervios espinales. Eso puede causar dolor en la espalda y en los nervios. Una inyección de esteroides puede ayudar a reducir la irritación de los nervios, lo que a su vez puede contribuir a reducir el dolor.

El espacio epidural va desde la base de la cabeza hasta la parte de la columna vertebral que se encuentra por debajo de las caderas (véase la figura 1). Los esteroides se pueden inyectar en cualquier zona del espacio epidural. El médico que lo tratará para aliviarle el dolor decidirá cuál es el mejor lugar para colocar la inyección según dónde le duela.

1 semana antes de su procedimiento

Pregunte sobre los medicamentos que toma

Tal vez deba dejar de tomar algunos medicamentos antes de su procedimiento. A continuación le brindamos algunos ejemplos habituales.

- Si toma medicamentos para diluir la sangre, pregúntele al médico que se los recetó cuándo debe dejar de tomarlos y cuándo puede comenzar a tomarlos nuevamente.

A continuación se incluyen algunos ejemplos de anticoagulantes. Existen otros, así que asegúrese de que el

equipo de atención esté al tanto de todos los medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

• Apixaban (Eliquis®) • Aspirin • Celecoxib (Celebrex®) • Cilostazol (Pletal®) • Clopidogrel (Plavix®) • Dabigatran (Pradaxa®) • Dalteparin (Fragmin®) • Dipyridamole (Persantine®) • Edoxaban (Savaysa®) • Enoxaparin (Lovenox®) • Fondaparinux (Arixtra®) • Inyección (pinchazo) de Heparin	• Meloxicam (Mobic®) • Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil®, Motrin®) y naproxen (Aleve®) • Pentoxifylline (Trental®) • Prasugrel (Effient®) • Rivaroxaban (Xarelto®) • Sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®) • Ticagrelor (Brilinta®) • Tinzaparin (Innohep®) • Warfarin (Jantoven®, Coumadin®)

- Los esteroides pueden aumentar sus niveles de azúcar en la sangre de forma temporal. Si toma insulina u otros medicamentos para la diabetes, tal vez deba modificar la dosis. Pregúntele al médico que le receta los medicamentos para la diabetes qué debe hacer la mañana de su procedimiento.
- Si está tomando antibióticos, informe al médico que le

administra la inyección de esteroides. Es posible que deba reprogramar su procedimiento.

Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

Agencias de Nueva York

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Agencias de Nueva Jersey

Caring People: 877-227-4649

1 día antes de su procedimiento

Llame al médico que programó la inyección de esteroides

si:

- Tiene fiebre de 100.5 °F (38 °C) o más.
- Tiene una infección.
- Toma antibióticos recetados.

El día de su procedimiento

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Póngase ropa cómoda que le quede holgada.
- Si tiene entre 11 y 50 años y puede quedar embarazada, su médico le pedirá que se haga una prueba de embarazo en orina antes de su procedimiento. Esto se debe a que estará expuesta a la radiación de la máquina de fluoroscopia (tipo de radiografía).

Qué debe traer

- Una lista de todos los medicamentos que está tomando, incluidos los de venta con y sin receta (medicamentos que se adquieren sin presentar receta), parches y cremas.
- Cualquier analgésico que esté tomando.

A dónde ir

Su procedimiento se realizará en 1275 York Avenue (edificio del hospital principal de MSK) en el 3.er piso en la sala A341.

Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

Qué esperar

Una vez que llegue al hospital, se le pedirá que diga y deletree su nombre y fecha de nacimiento muchas veces. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que vayan a hacerse procedimientos el mismo día. Es posible que se le pida que se ponga una bata de hospital y se quite los collares, las cadenas y los aretes que tenga puestos. Un médico especializado en el alivio del dolor le explicará el procedimiento y responderá sus preguntas.

Cuando llegue el momento de su procedimiento, le ayudarán a subir a la mesa donde le realizarán el procedimiento. Se acostará boca abajo con una almohada debajo. Mediante la fluoroscopia (un tipo de radiografía), su médico encontrará el lugar adecuado para colocarle la inyección.

Cuando haya encontrado el sitio adecuado, se le aplicará una inyección de anestesia local (medicamento que entumece una zona del cuerpo). Es posible que sienta un pequeño pinchazo, seguido de una sensación de ardor. Luego, el médico insertará la inyección epidural en la zona

donde se inyectó la anestesia local. Una vez que la aguja esté en su lugar, inyectarán los esteroides. Su médico retirará la aguja y le pondrá unas curitas sobre el sitio de la inyección.

Este procedimiento tarda de 15 a 30 minutos.

Después de su procedimiento

En casa

Durante las primeras 24 horas (1 día) después de su procedimiento:

- No conduzca ni realice ninguna otra tarea en la que deba estar alerta, ni opere maquinaria pesada.
- No quite las curitas del sitio de la inyección. Puede sacárselas 24 horas después de su procedimiento. Puede ducharse cuando se quite las curitas.
- Tome el analgésico según las indicaciones.
- Tenga cuidado con el consumo de alcohol. El alcohol puede afectar su equilibrio y aumentar su riesgo de sufrir caídas. Consulte a su equipo de atención médica si tiene alguna pregunta.

Es posible que tenga un alivio temporal del dolor durante unas horas después de la inyección hasta que desaparezca el efecto de la anestesia local. El dolor puede aumentar

durante un máximo de 24 horas después de la inyección. Es normal volver a sentir dolor durante un máximo de 5 días mientras los esteroides comienzan a actuar. Hable con el médico especialista en dolor para que le recomiende cómo tomar los analgésicos para aliviar los síntomas. Si tiene un dolor intenso o si siente dolor durante más de 48 horas (2 días), llame al médico que le controla el dolor.

Efectos secundarios

Algunas personas tienen efectos secundarios debido a la inyección epidural de esteroides. Los siguientes son los efectos secundarios más comunes:

- Dolor de cabeza.
- Aumento temporal de la presión arterial, del azúcar en la sangre o de ambos.
- Un poco de dolor en el sitio de la inyección.
- Una sensación de saciedad o presión en la espalda o en el cuello.
- Inquietud o insomnio.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame al proveedor de cuidados de la salud si tiene:

- Fiebre de 100.5 °F (38.5 °C) o más.

- Dolor que empeora después de 48 horas o que cambia de ubicación.
- Nuevos síntomas, como dolor punzante, ardor o tensión en la espalda o las piernas.
- Entumecimiento o debilidad nuevos en los brazos o las piernas.
- Líquido, enrojecimiento o hinchazón en el sitio de la inyección.
- Nueva pérdida de control de su intestino o vejiga.
- Cualquier problema inexplicable o inesperado.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center